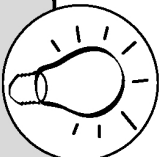




**ACCESOIRES** • ACCESSORIES • ZUBEHÖR • TOBEFHÜREN • ACCESSORI

Accessories	Accessories	Zubehör	Tobehören	Accessori
Auströmer • Diffusors	RENA® Air 50	RENA® Air 100	RENA® Air 200	RENA® Air 300
Diffusori • Diffusors	RENA® Air 500	RENA® Air 600		
Diffusores • Diffusor				
	RENA® Cer			
5 cm				
10 cm				
12 cm				
14 cm				
25 mm				
50 mm				
22 mm				
50 mm				
76 mm				
14 cm				
40 cm				
90 cm				
5 cm				
11 cm				



**Voire RENA® Air vous procure de nombreuses applications possibles :**

- **L'oxygénation de l'eau :** Les bulles d'air générées par la pompe et son diffuseur permettent d'alimenter l'eau de l'aquarium en air, et donc de faciliter les échanges gazeux pour une meilleure oxygénation de l'eau.
- **L'accompagnement de la filtration :** l'air injecté dans l'eau améliore la qualité du passage et contribue à supprimer l'apparition d'un film gras à la surface de l'aquarium.
- **Les aérateurs :** les bulles créées ont une fonction décorative.

**Ihr RENA® Air bietet zahlreiche Anwendungsmöglichkeiten:**

- **Wasseroxygenation des Wassers mit Sauerstoff:** Die von der Pumpe erzeugten Luftblasen und der Ausströmer filtern dem Aquariumwasser Luft zu und erleichtern somit den Medien austausch für eine bessere Sauerstoffversorgung des Wassers.
- **Unterstützung des Filtervorgangs:** Die in das Wasser eingespritzte Luft verbessert die Umwälzung und verhindert somit, dass sich auf der Wasseroberfläche ein Fettfilm bildet.
- **Aesthetik:** die erzeugten Blasen haben eine dekorative Wirkung.

**RENA® Air offre la possibilità di numerose applicazioni:**

- **Ossigenazione dell'acqua:** Le bolle d'aria generate dalla pompa e dal suo diffusore forniscono all'acqua dell'aquario e quindi dell'habitat gli scambi di gas per una migliore ossigenazione della vasca.
- **Supporto alla filtrazione:** l'aria introdotta nell'acqua migliora la qualità della miscelazione e contribuisce a evitare la comparsa di un film graso sulla superficie dell'acqua.
- **Aestetiche:** le bolle create hanno una funzione decorativa.

**RENA® Air propõe-lhe diversas aplicações possíveis:**

- **Oxigenação de água:** As bolhas de ar produzidas pela bomba e pelo seu difusor permitem alimentar a água do aquário em ar e portanto facilitar os trocas gasosos para uma melhor oxigenação do ecossistema.
- **acompanhamento da filtração:** o ar injetado na água melhora a qualidade da recirculação e contribui para eliminar o aparecimento de uma película de gordura na superfície da água.
- **estética:** as bolhas criadas tem uma função decorativa.

**Your RENA® Air provides you with many possible applications:**

- **Oxygenation of the water:** The air bubbles generated by the pump and the airstone allow the aquarium's water to be supplied with air, and therefore facilitates gas exchange for better oxygenation of the tank.
- **Filtering support:** the air injected into the water improves the slitting quality and participates with eliminating the appearance of a greasy film on the surface of the aquarium.
- **Aesthetics:** the bubbles created have a decorative function.

**Ihr RENA® Air bietet in vielfache mögliche toepassinngen:**

- **Oxygenation von het water:** De luchtbelen die door de pomp en de uitströmer worden gegenakt laten toe om het aquarium met lucht te bevoorraden en om hierdoor de gassenwisseling voor een betere oxygenatie van het aquarium te bevorderen.
- **Begeleiding van de filtratie:** De lucht die in het water wordt geïnjecteerd, verbetert de kwaliteit van de wateromroering en helpt om de vorming van een vetlaag op de wateroppervlakte van het aquarium te voorkomen.
- **Aesthetiek:** de opgewekte luchtbelen hebben een decoratief effect.

**Su RENA® Air le proporciona numerosas aplicaciones posibles:**

- **La oxigenación del agua:** Las burbujas de aire generadas por la bomba y su difusor permiten alimentar el agua del acuario en aire, y por consiguiente facilitar los intercambios gaseosos para una mejor oxigenación del recipiente.
- **El acompañamiento de la filtración:** el aire inyectado en el agua mejora la calidad de la circulación y contribuye a suprimir la aparición de un film graso en la superficie del acuario.
- **Decoración:** las burbujas creadas tienen una función decorativa.

**Du kan anvænde din RENA® Air på mange olika sätt:**

- **Syretning av vatten:** Lufthubblorna som skapas av pumpen och utströmlaren tillför syretillgången i vattnet och underlättar därmed gasutbytet för en bättre syresättning av behållaren.
- **Begeleiding av filtrering:** I filtern som pumpen i vattnet förläggat luft, vilket innebär att den får tillgång till blubbarna och ökar därigenom kvaliteten på vattenomsättningen i behållaren.
- **Estetik:** bubblorna som skapas har en dekorativ funktion.

**Partecipa à la protection de l'environnement**  
 Votre appareil contient des produits et des matériaux qui sont nocifs pour l'environnement. Veuillez les recycler dans un centre agréé, pour que son traitement soit efficace.

**Entorno protectoral**  
 Your appliance contains valuable materials which may be recovered or recycled. Take it to your local collection centre.

**Salvare Se de Inamnat!**  
 Vașe aparatul conține produse chimice și materiale care pot fi reciclate sau recuperate într-un centru autorizat pentru a evita poluarea mediului.

**Umweltverträglichkeit von her RENA® Air**  
 Ihr apparat beher materialien die geschätzte ziele der umwelt zu schutzen. Bitte bringen sie zu einem spezialisierten recyclingzentrum.

**Partecipa alla protezione dell'ambiente!**  
 Il tuo apparecchio contiene prodotti e materiali che possono essere riciclati. Assicurali in un centro autorizzato o presso un Centro Assistenza Autorizzata.

**Partecipe na conservação do meio ambiente**  
 Su equipamento contém materiais e produtos que podem ser reciclados. Entregue o final de vida do seu aparelho em um centro autorizado ou em nosso Serviço Técnico Para Verificar o Estado de Saúde.

**Participa de ambiente un primilno lugar!**  
 O seu produto contém materiais que não podem ser reciclados. Entregue o seu produto para reciclar o seu equipamento.

**Use tidet om miljø!**  
 Din apparat inneholder ulike material som kan gjenbrukes eller gjenvinnes. Levert dem på en autorisert senter for gjenvinning og behandling.

**Participa de la protección del medio ambiente**  
 Este aparato contiene productos químicos y materiales que pueden ser reciclados. Llevalos a un centro autorizado para su reciclaje.

**Participa de l'environment**  
 Votre appareil contient des produits et des matériaux qui sont nocifs pour l'environnement. Veuillez les recycler dans un centre agréé, pour que son traitement soit efficace.

**Participa de la conservación del medio ambiente**  
 Su aparato contiene productos químicos y materiales que pueden ser reciclados. Llevalos a un centro autorizado para su reciclaje.

**Participa de l'environment**  
 Votre appareil contient des produits et des matériaux qui sont nocifs pour l'environnement. Veuillez les recycler dans un centre agréé, pour que son traitement soit efficace.

**Participa de la protección del medio ambiente**  
 Este aparato contiene productos químicos y materiales que pueden ser reciclados. Llevalos a un centro autorizado para su reciclaje.

**Participa de l'environment**  
 Votre appareil contient des produits et des matériaux qui sont nocifs pour l'environnement. Veuillez les recycler dans un centre agréé, pour que son traitement soit efficace.

**Participa de la conservación del medio ambiente**  
 Su aparato contiene productos químicos y materiales que pueden ser reciclados. Llevalos a un centro autorizado para su reciclaje.

**Participa de l'environment**  
 Votre appareil contient des produits et des matériaux qui sont nocifs pour l'environnement. Veuillez les recycler dans un centre agréé, pour que son traitement soit efficace.

**GARANTEE** • **GUARANTEE** • **GARANTEE** • **GARANTEE** • **GARANZIA** • **GARANTIA** • **GARANTIA** • **GARANTIA**

**RENA®** est garanti contre les défauts de matériel ou manquement de performance pour une durée de 5 ans.

**RENA®** is guaranteed against material defects and performance deficiencies for 5 years.

**RENA®** está garantizado contra los defectos de material o mancha de rendimiento durante un periodo de 5 años.

**RENA®** è garantita contro i difetti di materiale o mancate di rendimento per un periodo di 5 anni.

**RENA®** é garantida contra defeitos de material ou mancha de rendimento por um período de 5 anos.

**RENA®** est garanti contre les défauts de matériel ou manquement de performance pour une durée de 5 ans.

**RENA®** is guaranteed against material defects and performance deficiencies for 5 years.

**RENA®** está garantizado contra los defectos de material o mancha de rendimiento durante un periodo de 5 años.

**RENA®** è garantita contro i difetti di materiale o mancate di rendimento per un periodo di 5 anni.

**RENA®** é garantida contra defeitos de material ou mancha de rendimento por um período de 5 anos.

**RENA®** est garanti contre les défauts de matériel ou manquement de performance pour une durée de 5 ans.

**RENA®** is guaranteed against material defects and performance deficiencies for 5 years.

**RENA®** está garantizado contra los defectos de material o mancha de rendimiento durante un periodo de 5 años.

**RENA®** è garantita contro i difetti di materiale o mancate di rendimento per un periodo di 5 anni.

**RENA®** é garantida contra defeitos de material ou mancha de rendimento por um período de 5 anos.

**RENA®** est garanti contre les défauts de matériel ou manquement de performance pour une durée de 5 ans.

**RENA®** is guaranteed against material defects and performance deficiencies for 5 years.

**RENA®** está garantizado contra los defectos de material o mancha de rendimiento durante un periodo de 5 años.

**RENA®** è garantita contro i difetti di materiale o mancate di rendimento per un periodo di 5 anni.

**RENA®** é garantida contra defeitos de material ou mancha de rendimento por um período de 5 anos.